

බෙදා හැරීමකින් තොරව This form is issued free of charge
ලියාපදිංචි කිරීම } பதிவு செய்தல் } CR1 Registration



රෙජිස්ට්ரාර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව
 பதிவாளர் தாயகம் திணைக்களம்
 Registrar General's Department

අනුක්‍රමික අංකය தொடர் இலக்கம் Serial Number	20
කාර්යාල ප්‍රයෝජනා සඳහා පමණි ஆலுவலக பரவணக்காக மட்டும் For office use only	
ප්‍රාග්ධන දිනය பெறப்பட்ட திகதி Date of Acceptance	

උපතේ ලියාපදිංචි කිරීම සඳහා විස්තර
 பிறப்பொன்றை பதிவு செய்வதற்கான விபரங்கள்
 Particulars for Registration of a Birth

දෙමළ දෙපාර්තමේන්තුව (ප්‍රාග්ධන / තොරතුරු) විසින් සම්පූර්ණ කර තොරතුරු එවන සහ සම්පූර්ණ / රෙජිස්ට්‍රාර් වෙත පිටුපසට යැවිය යුතුය. බෙදා හැරීමේදී මෙම සම්පූර්ණ ලියාපදිංචි කිරීමේ පත්‍රයක්
 Should be perfected by the informant (Parent / Guardian) and the duly completed form should be forwarded to the Officer / Registrar. The birth will be registered in the Civil Registration System based on the information provided in this form.

ළමයාගේ විස්තර
 பிள்ளை பற்றிய தகவல்
 Child's Information

(1) උපතේ දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය / සැතපුම් / Year					මාසය / මාසය / Month			දිනය / දින / Day				
(2) උපතේ ස්ථානය සිදුවූ විස්තර பிறந்த இடம் பற்றிய விபரம் Particulars of Place of Birth	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District												
	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division												
	ලියාපදිංචි කිරීමේ කොට්ඨාසය பதிவுப் பிரிவு Registration Division												
	උපතේ ස්ථානය பிறந்த இடம் Place of Birth					සිංහල හෝ දෙමළ භාෂාවෙන් சிங்களம்,ஆங்கிலம் தமிழ் மொழியில் In Sinhala or Tamil							
						ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් ஆங்கில மொழியில் In English							
උපත සිදුවූයේ රෝහලකද? பிறப்பு திகழ்ந்தது வைத்தியசனமில்லா? Did the birth occur at a hospital?					ඔව් / නැත (අනවශ්‍ය වුවහොත් සඳහන් කරන්න) ஆம் / இல்லை(தகவலற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Yes / No (Delete inapplicable word)								
(3) උපතේ සහතිකයේ සඳහන් කර ඇති සහ රජයේ සේවයේ (සිංහල / දෙමළ) பிறப்புச் சான்றிதழில் பதிவப்பட வேண்டிய பெயர் பெயர் அரச கருவ மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name to be registered in the birth certificate in any of the official languages (Sinhala / Tamil)													
(4) උපතේ සහතිකයේ සඳහන් කර ඇති ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් (සිංහල / දෙමළ) பிறப்புச் சான்றிதழில் பதிவப்பட வேண்டிய பெயர் ஆங்கில மொழியில்(பெரிய எழுத்துக்களில்) Name to be registered in the birth certificate in English (in block letters)													
(5) ළමයාගේ ජාතිය பாலம் Gender of the child	පිරිමි / ගැහැණු (අනවශ්‍ය වුවහොත් සඳහන් කරන්න) ஆண்/ பெண்(தகவலற்ற சொல்லை வெட்டி விடவும்) Male / Female (Delete inapplicable word)					(6) උපතේ බර பிறப்பு திறை Birth Weight							
(7) ස්ත්‍රී උපතේ අනුපිළිවෙල (වචනමය) / මූලික ප්‍රතිපත්ති(ප්‍රාග්ධන)/Live birth order (in words)													
(8) ස්ත්‍රී උපතේ සහතිකයේ සඳහන් කර ඇති දරුවන් ගණන ஒரே பெண் குழந்தைகளுக்கான பிள்ளை பிறந்திருந்தால், பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கை If multiple births, number of children													
										අංකයෙන් / இலக்கத்தில் / In numbers			
										වචනමය / எழுத்தில் / In words			

පියෙගේ විස්තර
தந்தை பற்றிய தகவல்
Details of the Father

(9) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கைவரையின் If Sri Lankan	අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number										
(10) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country										
	තමන් බලතල අංකය / கடவுள் சீட்டு இல. / Passport Number										
(11) තමන්ගේ තම රාජ්‍ය සාකෘති (සිංහල / දෙමළ) මුළුම පෙස් ඇස අලුප மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)											
(12) තමන්ගේ තම ඉංග්‍රීසි සාකෘති (ලතින්) අකුරින් මුළුම පෙස් ඉංග්‍රීසි மொழியில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full Name in English (in block letters)											
(13) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය வருடம் Year	මාසය மாதம் Month	දින தினம் Day	(14) ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group							
(15) උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / Place of Birth											

මව්ගේ විස්තර
தாய் பற்றிய தகவல்
Details of the Mother

(16) ශ්‍රී ලාංකිකයෙකු නම් இலங்கைவரையின் If Sri Lankan	අනන්‍යතා අංකය / அடையாள எண் / Identification Number										
(17) විදේශිකයෙකු නම් வெளிநாட்டவர் எனின் If a foreigner	රට / நாடு / Country										
	තමන් බලතල අංකය / கடவுள் சீட்டு இல. / Passport Number										
(18) තමන්ගේ තම රාජ්‍ය සාකෘති (සිංහල / දෙමළ) මුළුම පෙස් ඇස අලුප மொழியில் (சிங்களம் / தமிழ்) Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)											
(19) තමන්ගේ තම ඉංග්‍රීසි සාකෘති (ලතින්) අකුරින් මුළුම පෙස් ඉංග්‍රීසි மொழியில் (பெரிய எழுத்துக்களில்) Full Name in English (in block letters)											
(20) උපන් දිනය பிறந்த திகதி Date of Birth	වර්ෂය வருடம் Year	මාසය மாதம் Month	දින தினம் Day	(21) ළමයාගේ උපන් දිනට වයස பிள்ளை பிறந்த திகதியில் வயது Age as at the date of birth of child	(22) ජන වර්ගය இனம் Ethnic Group						
(23) උපන් ස්ථානය / பிறந்த இடம் / Place of Birth											
(24) පරිදි ලිපිනය (තාවකාලිකව හෝ ස්ථිර ස්ථානය තෙමේ) தீர்மானித்த முகவரி (தற்காலிக முகவரியாகவோ Permanent Address (Not the temporary address))	දිස්ත්‍රික්කය மாவட்டம் District			රාජ්‍ය ලේකම් කොට්ඨාසය பிரதேச செயலாளர் பிரிவு Divisional Secretary Division							
	ග්‍රාම නිලධාරී කොට්ඨාසය / கிராம மேலாளர் பிரிவு / Grama Niladhari Division										
	දුරකථන தொலைபேசி இலக்கம் Telephone			ඉ - තැපෑල மின்னஞ்சல் Email							
	(25) තමන්ගේ සහ සම්බන්ධතා தொடர்பு கொண்டவரின் தகவல்கள் Contact Details										
(26) රෝහලේ ඇතුළත් වූ දිනය (නම් තැබූ තරිකි නම්) மருத்துவமனை அனுப்பி இலக்கவும் திகதியும் (இருந்தால்) Hospital Admission Details (if available)	අංකය / இலக்கம் / Number										
	වර්ෂය வருடம் Year	මාසය மாதம் Month	දින தினம் Day								

විවාහයේ විස්තර
திருமணத்தின் விபரங்கள்
Details of the Marriage

(27) මව්පියන් විවාහයේදී ('X' ලකුණක් යොදා තබන්න) / பெற்றோர்கள் திருமணம் முடிந்தவர்களா? ('X' அடைபாணம் இட்டுக்கொடுக்கப்படும்) Were Parents Married? (mark with a tick 'X')	☐ ඔව් Yes	☐ නැත No	☐ නැත, නමුත් පසුව විවාහ වී ඇත இல்லை, பின்னர் விவாகரணமாகவில்லை No, but since married
(28) විවාහ වූ ස්ථානය / விவாகம் இடம்பெற்ற இடம் / Place of Marriage			
(29) විවාහ වූ දිනය / விவாகம் இடம்பெற்ற திகதி / Date of Marriage			
වර්ෂය / வருடம் / Year		මාසය / மாதம் / Month	
දින / திகதி / Day			
(30) මව්පියන් විවාහ වී නොමැති නම් පියාගේ සහ මවගේ අත්සන සමඟ පියාගේ විස්තර ඇතුළත් කර ගැනීම සඳහා මව සහ පියාගේ අත්සන / பெற்றோர் விவாகம் செய்யாததிருப்பின், தகப்பனின் தகவல்கள் பதிவு செய்ய வேண்டும். மனைவியின் பெற்றோரின் கூகையொப்பம் If parents are not married, signatures of mother and father to include father's particulars			
මවගේ අත්සන தாயின் ஒப்பம் Mother's Signature		පියාගේ අත්සන தகப்பனின் ஒப்பம் Father's Signature	

මුත්තා / මී මුත්තා ගේ විස්තර
பாட்டன்/பூட்டனரின் விபரங்கள்
Details of the Grand Father / Great Grand Father

(31) මුත්තාගේ මුත්තා මී මුත්තාගේ මුත්තා / பிள்ளையின் பாட்டனார் இவ்வகையில் பிறந்திருந்தால் / If grandfather of the child born in Sri Lanka			
සමුදාය නම / சமூகப் பெயர் / அரசு கரும பெயர் அவரின் முழுப் பெயர் அரசு கரும பெயரில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala/Tamil)			
අනුමාන අංකය (එකේ නම්) அடைபாண எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)		මුත්තාගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth	උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth
(32) මුත්තාගේ පියා මී මුත්තාගේ පියා මුත්තාගේ මුත්තා / பிள்ளையின் தந்தை இவ்வகையில் பிறக்காமல் பூட்டன் இவ்வகையில் பிறந்திருந்தால் பூட்டனரின் தகவல்கள் If the father was not born in Sri Lanka and if great grand father born in Sri Lanka, great grand father's			
සමුදාය නම / சமூகப் பெயர் / அரசு கரும பெயர் அவரின் முழுப் பெயர் அரசு கரும பெயரில் (சிங்களம் / தமிழ்) His Full Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)			
අනුමාන අංකය (එකේ නම්) அடைபாண எண் (இருக்குமாயின்) Identification Number (if available)		මුත්තාගේ උපන් වර්ෂය அவர் பிறந்த வருடம் His Year of Birth	උපන් ස්ථානය அவர் பிறந்த இடம் Place Of Birth

දැනුම් දෙන්නාගේ විස්තර
தகவல் தருபவரின் விபரங்கள்
Details of the Informant

(33) දැනුම් දෙන්නෙකුගේ විස්තර / பார்க்க தகவல் தரப்படுகின்றது / Person Giving Information	☐ මව தாய் Mother	☐ පියා தந்தை Father	☐ සහකාර பாதுகாவலர் Guardian	(34) අනුමාන අංකය / அடைபாண எண் / Identification Number
(35) නම / சமூகப் பெயர் / அரசு கரும பெயர் அவரின் முழுப் பெயர் அரசு கரும பெயரில் (சிங்களம் / தமிழ்) Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)				
(36) පොස්ටල් ලිපිනය / அஞ்சல் முகவரி / Postal Address				
(37) දුරකථන විස්තර / தொலைபேசி இலக்கம் / Contact Details	දුරකථන / தொலைபேசி இலக்கம் / Telephone		ඉ-මෙය / மின்னஞ்சல் / Email	
(38) අත්සන / கூகையொப்பம் / Signature	දිනය / திகதி / Date			

තොරතුරු වාර්තා කරන සිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ විස්තර
அறிக்கையிடும் அதிகாரி/பதிவாளர் பற்றிய விபரங்கள்
Details of the Notifying Officer / Registrar

(39)අනන්‍ය අංකය / அடையாள எண் / Identification Number	
(40)නම රජයේ සේවයේ (සිංහල / දෙමළ) முதுப் பெயர் அரசு சேவை (සිංහල / தமிழ்) Name in any of the official languages (Sinhala / Tamil)	
(41)තමන්ගේ ලිපිනය தமர் குகை Postal Address	
..... මෙම ලද ලත් විස්තර සම්පූර්ණ, සිවිල් ලියාපදිංචි කිරීමේ පද්ධතියේ ලියාපදිංචි කරන ලද්දේය. சமர்ப்பளிக்கப்பட்ட விவரங்கள் அடங்கிய படிவத்தினை சிவில் பதிவு முறையில் செலுத்தக்கூடியது. I hereby forward the 'Particulars for Registration of a Birth' form received from for registration in the Civil Registration System.	
දිනය திகதி Date	සිලධාරියාගේ / රෙජිස්ට්‍රාර්ගේ නම, කොට්ඨාසය, අත්සන සහ මුද්‍රාව அதிகாரியின் / பதிவாளரின் பெயர், பிரிவு, அகமொப்பப்படாததுவாக முத்திரை (இருந்தால்) Name, Division, Signature, Date & Official Seal of the Officer / Registrar